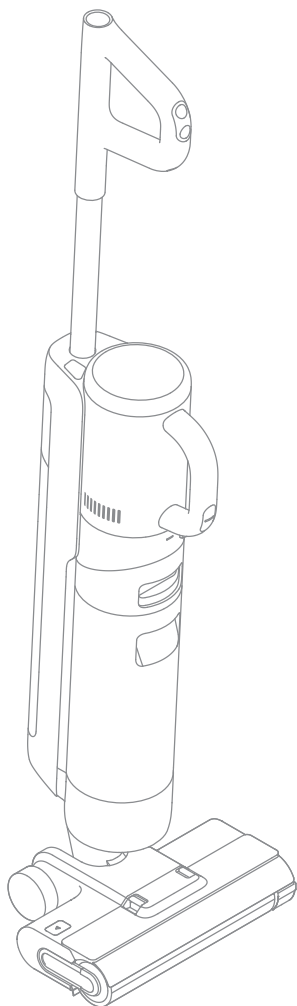


Dreame M12

*Пилосос для вологого та сухого прибирання
Посібник користувача*



Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. Будь ласка, звертайте увагу на фактичний продукт.

dreame

Дякуємо

Що придбали пилосос Dreame для вологого та сухого прибирання

Реєстрація Швидкий старт

Ласкаво просимо до реєстрації облікового запису Dreame, відсканувавши QR-код. Вам доступні для ознайомлення посібник користувача та спеціальні пропозиції.



Ви отримуєте високоякісний продукт, розроблений для оптимальної продуктивності.

Якщо у вас виникли запитання щодо продукту, зв'яжіться з нами: aftersales@dreame.tech.

Зміст

UA	Посібник користувача	1
UA	Руководство пользователя	22
EN	User Manual	43

Інформація по техніці безпеки

Важливі інструкції з техніки безпеки Тільки для домашнього використання

- Під час використання електричних приладів необхідно завжди дотримуватися базових запобіжних заходів, включаючи наступні:
- ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ). Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Для зниження ризику займання, ураження струмом або травмування:

- Використовуйте пристрій лише так, як описано в цьому посібнику користувача. Використовуйте лише насадки, рекомендовані виробником.
- Використовуйте лише в приміщенні, на поверхнях підлоги без килимового покриття, таких як вініл, плитка, герметична деревина тощо. Будьте обережні, щоб не наїхати на незакріплені предмети чи краї килимів. Заклинювання щітки може призвести до пошкодження ременя раніше за термін.
- Цей пристрій не повинні використовувати діти молодше 8 років, а також особи з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами або обмеженим досвідом або знаннями без нагляду батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну роботу та уникнути будь-яких ризиків. Чищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Не використовуйте легкозаймисті рідини для миття підлоги.
- Не використовуйте для збирання легкозаймистих або горючих рідин, таких як бензин. Не використовуйте в місцях, де вони можуть бути.
- Для підзарядки акумулятора використовуйте лише знімний адаптер, який постачається разом із цим приладом. Використовуйте лише з адаптером <YLS0251B-E260090>.
- Адаптер, який підходить для одного типу акумуляторної батареї, може створити ризик пожежі при використанні з іншим акумуляторним блоком.
- Не занурюйте прилад у рідину.
- Пластикова плівка може бути небезпечною. Щоб уникнути небезпеки задусення, тримайте її подалі від дітей.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та всі частини тіла подалі від отворів і рухомих частин приладу та його аксесуарів.
- Використовуйте лише офіційно схвалений засіб для миття підлоги, як описано в посібнику користувача.
- Не кладіть предмети в отвори. Не використовуйте прилад, якщо будь-які отвори заблоковані; бережіть від пилу, ворсинок, волосся та всього, що може перешкоджати потоку повітря.
- Не використовуйте його без встановлених фільтрів.
- Не використовуйте прилад із пошкодженим адаптером. Якщо адаптер пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або аналогічно кваліфікованим персоналом, щоб уникнути небезпеки.
- Тримайте кабель, який на землі, подалі від приладу під час його використання, тому що може виникнути небезпека, якщо прилад наїде на нього.
- Не вибирайте токсичні матеріали (хлорний відбілювач, аміак, засіб для чищення стоків тощо). Не беріть тверді або гострі предмети, такі як скло, цвяхи, шурупи, монети тощо.

Інформація по техніці безпеки

- Не використовуйте прилад у замкнутому просторі, наповненому парами, що виділяються фарбою на масляній основі, розчинником для фарб, деякими речовинами для захисту від молі, легкозаймистим пилом або іншими вибуховими або токсичними парами. Не вибирайте предмети, що горять або димляться, наприклад сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Дотримуйтеся усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте прилад за межами температурного діапазону, зазначеного на акумуляторі, оскільки це збільшує ризик пожежі.
- Вихідні клеми зарядного пристрою не можна замикати накоротко. Не використовуйте його з пошкодженою базою зарядного пристрою. Якщо прилад впав, був пошкоджений, залишений на відкритому повітрі, падав у воду або не працює належним чином, поверніть його до сервісного центру.
- Тримайте кабель адаптера подалі від нагрітих поверхонь. Не тримайтеся за вилку адаптера або прилад мокрими руками. Щоб від'єднати, візьміться за вилку адаптера, а не за кабель.
- Не тягніть і не переносьте адаптер тримаючи за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не закривайте двері на кабелі та не тягніть кабель навколо гострих країв або кутів.
- Вимикайте прилад, коли він не використовується, перед чищенням, обслуговуванням чи обслуговуванням приладу, а також перед підключенням або від'єднанням інструменту за допомогою рухомої щітки.
- Не використовуйте прилад, який пошкоджений або модифікований. Пошкоджений або модифікований прилад може проявляти непередбачувану поведінку, що призведе до пожежі, вибуху або ризику травми.
- Не піддавайте прилад дії вогню або надмірної температури. Вплив вогню або надмірної температури може призвести до вибуху.
- Переконайтеся, що пристрій розташований на горизонтальній поверхні. Забороняється використовувати прилад в аналогічній позиції, якщо роликів щітка або ручка знаходяться не вертикально. Забороняється зберігати прилад у місці з ризиком заморожування.
- Будьте особливо обережні, прибираючи сходи.
- Не допускайте ненавмисних запусків. Перед тим, як піднімати або переносити пристрій, переконайтеся, що вимикач знаходиться в позиції ВИМК. Перенесення приладу з пальцем на вимикачі або вмикання приладу в розетку, який увімкнено, може призвести до нещасних випадків.
- У приладі встановлені акумулятори, заміна яких повинна проводитись лише кваліфікованим персоналом.

Інформація по техніці безпеки

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ

- Цей прилад містить батареї, які можуть бути замінені лише кваліфікованими фахівцями або післяпродажним обслуговуванням.
- Не модифікуйте та не намагайтеся ремонтувати прилад, за винятком випадків, вказаних в інструкції з використання та догляду.
- Не використовуйте в дуже жаркому або холодному середовищі (нижче 5°C/41°F або вище 40°C/104°F). Будь ласка, заряджайте пристрій при температурі вище 5°C/41°F і нижче 40°C/104°F).
- Якщо прилад впав, був пошкоджений, залишений на відкритому повітрі, впав у воду або не працює належним чином, ніколи не намагайтеся його використовувати. Будь ласка, відремонтуйте його в авторизованому сервісному центрі.

 Знімний блок живлення



Прочитати посібник з експлуатації

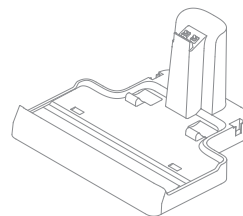


Механічна насадка для вологого прибирання.

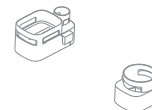
Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що цей виріб відповідає вимогам усіх діючих директив ЄС та європейських стандартів з усіма змінами та доповненнями. Повний текст декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС доступний за адресою: <https://global.dreameotech.com>
Детальний електронний посібник див.
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Огляд пристрою

Пакувальний лист



База для заряджання



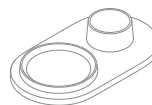
Тримач для аксесуарів



Модуль контейнера для пилу



Адаптер живлення



Підставка для зберігання



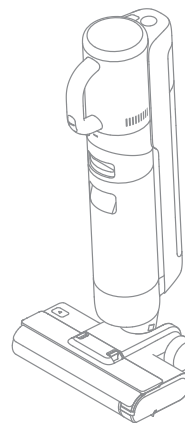
Щілинна насадка "2 в 1"



Запасна роликівна щітка



Змінний фільтр



Корпус



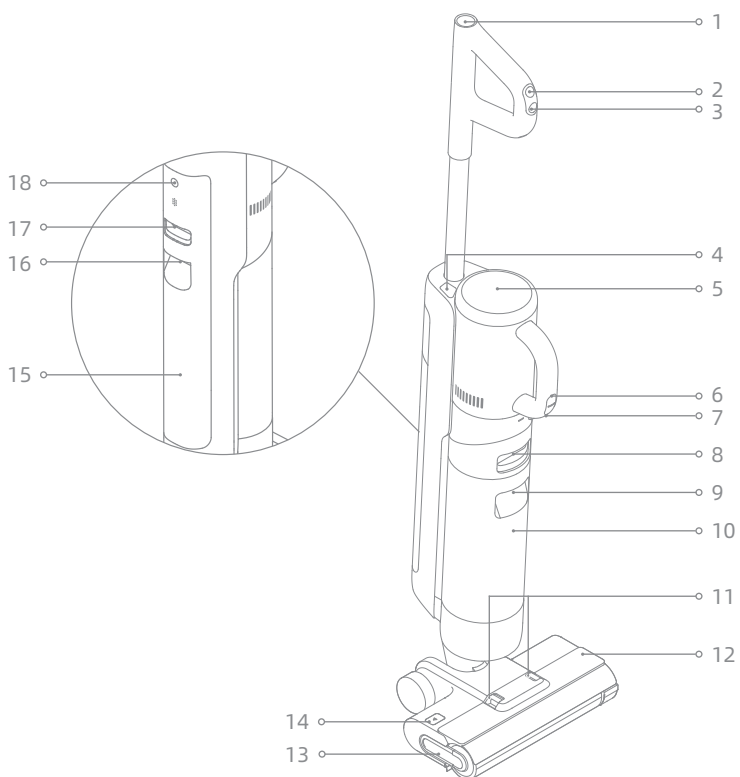
Ручка



Чистяча щітка

Огляд пристрою

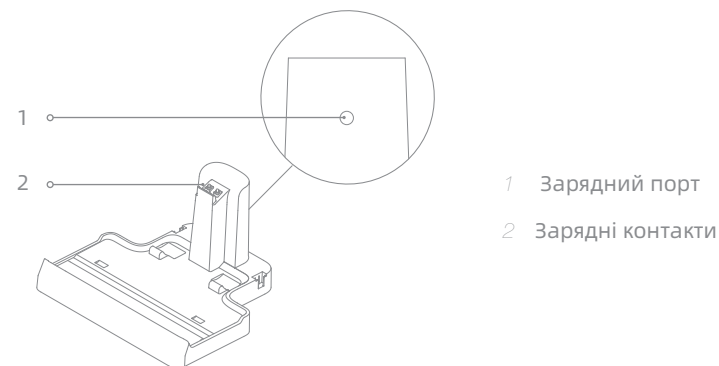
Пристрій для сухого та вологого прибирання підлоги



- | | | |
|---------------------------------------|--|---|
| 1 Кнопка самоочищення | 8 Кнопка від'єднання бака з відпрацьованою водою | 15 Бак із чистою водою |
| 2 Перемикач режимів | 9 Ручка бака із відпрацьованою водою | 16 Ручка очищення бака із чистою водою |
| 3 Перемикач | 10 Бак із відпрацьованою водою | 17 Кнопка очищення бака із чистою водою |
| 4 Кнопка від'єднання ручного пилососу | 11 Кнопки відкриття кришки роликової щітки | 18 Кнопка голосових нагадувань |
| 5 Дисплей | 12 Кришка роликової щітки | • Натисніть, щоб активувати голосове нагадування або відрегулювати гучність |
| 6 Перемикач режиму ручного пилососу | 13 Ручка роликової щітки | • Натисніть та утримуйте протягом 3 секунд, щоб перейти у мовні налаштування. Натисніть, щоб переключити мову. Натисніть та утримуйте, щоб підтвердити вибір. |
| 7 Кнопка Перемикач ручного пилососу | 14 Кнопка від'єднання роликової щітки | |

Огляд пристрою

База для заряджання



- 1 Зарядний порт
2 Зарядні контакти

Дисплей



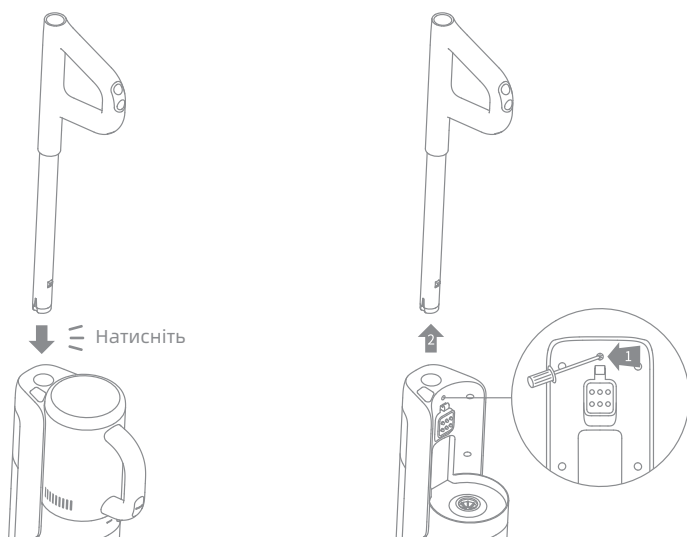
- | | | |
|-------------------------------|--|---|
| 1 Режим Всмоктування | 5 Повідомлення про помилки | 6 Стандартний режим |
| 2 Індикатор стану акумулятора | У баку недостатньо чистої води | 7 Автоматичний режим |
| 3 Самоочищення | Бак із відпрацьованою водою переповнений/Бак із відпрацьованою водою не встановлений | 8 Індикатор концентрації |
| 4 Режим Турбо | Трубка засмічена | Колір кривої змінюється в реальному часі слідом за рівнем пилу, що накопичився. |
| | Роликова щітка | |

Якщо пристрій не працює належним чином, на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку. Див. таблицю усунення несправностей для пошуку.

Монтаж

Встановлення ручки

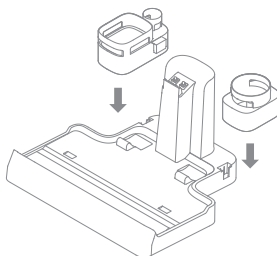
Вставте кінець ручки в порт у верхній частині пилососа вертикально згідно з інструкціями, поки не пролунає клацання про закінчення установки.



Примітка: щоб зняти ручку, натисніть на контакт в отворі задньої частини пилососа і потягніть ручку вгору.

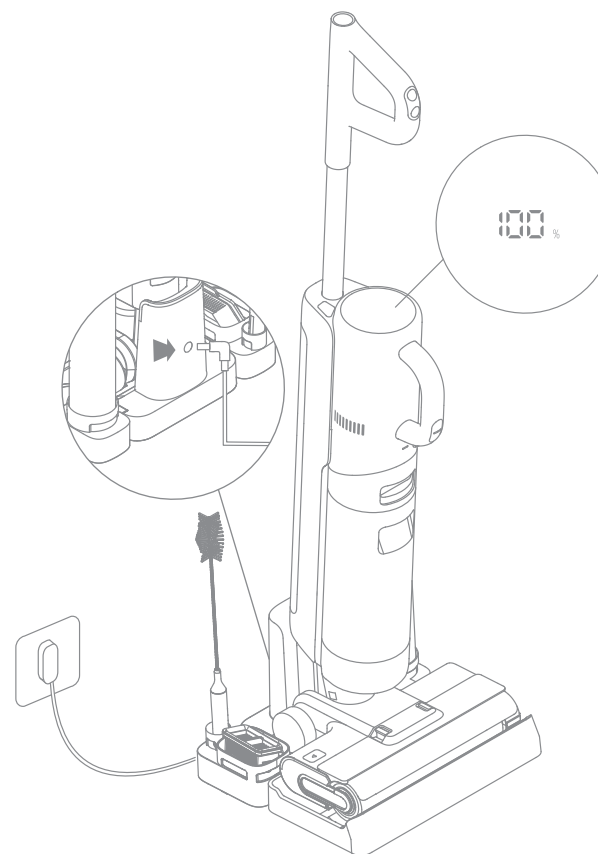
Встановлення тримача для аксесуарів

Встановіть тримач аксесуара на базі для заряджання відповідно до інструкцій.



Заряджання

1. Встановіть базу для заряджання на горизонтальній поверхні перпендикулярно до стіни та підключіть її до джерела живлення. Перед використанням приладу повністю зарядіть його.
2. Встановіть прилад на зарядну базу, на екрані засвітиться , вказуючи на стан зарядки. Під час заряджання число на екрані відображає поточний рівень заряду батареї у відсотках. Коли число досягає 100, акумулятор повністю заряджено та індикатор  згасне.



Примітка.

- Якщо прилад не використовується протягом 10 хвилин, він перейде в режим сну.
- Для збільшення терміну служби батареї, вона автоматично охолоджується протягом приблизно однієї години після тривалого використання приладу.

Порядок використання

Робочі режими

За замовчуванням пристрій вмикається в Автоматичному режимі. Ви можете перейти на режим Всмоктування за потреби.



Автоматичний режим

Під час вологого прибирання підлоги пристрій регулює силу всмоктування залежно від умов.



Режим Всмоктування

Коли вибрано режим Всмоктування, прилад лише всмоктуватиме рідину і роликів щітка не буде намокати. З бака із чистою водою не надходить рідина.



Стандартний режим

Коли прилад використовується в режимі ручного пилососа, він вмикається за замовчуванням у Стандартному режимі.

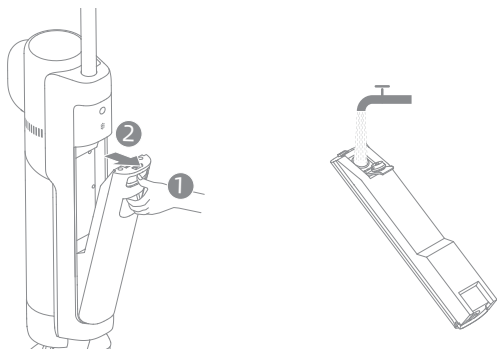


Режим Турбо

Натисніть перемикач режиму ручного пилососа та виберіть режим Турбо.

Вологе прибирання підлоги

1. Заповніть бак із чистою водою: натисніть кнопку від'єднання бака з чистою водою, щоб витягти бак. Відкрийте кришку та наповніть бак чистою водою. Повторно встановіть бак на місце так, щоб пролунало клацання.



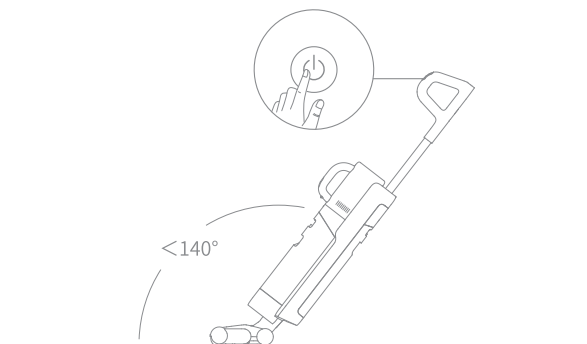
Примітка:

- Для підвищення якості очищення рекомендується додати 10 мл засобу для чищення в ковпачку в наповнений бак з чистою водою, а потім акуратно його струсити рівномірними рухами.
- Забороняється додавати інші рідини та засоби для чищення, не схвалені до застосування.

Порядок використання

Початок прибирання

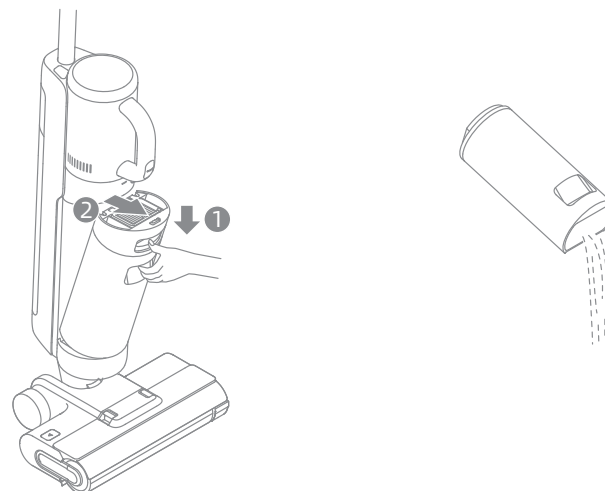
2. Початок прибирання: обережно наступіть на кришку щітки та нахиліть прилад назад. Натисніть кнопку живлення , щоб розпочати роботу. Натисніть  для перемикання між автоматичним режимом та режимом всмоктування відповідно до ваших потреб.



Примітка:

- Забороняється використовувати пристрій для прибирання рідин, що піняться.
- Якщо під час роботи прилад перейде у вертикальне положення, поточне завдання буде призупинено.
- Прилад підходить для очищення підлоги, мармуру, плитки та інших твердих поверхонь.
- Не нахиляйте прилад назад більш ніж на 140°, щоб запобігти витоку води з приладу.
- Під час роботи приладу забороняється його піднімати, переміщати, нахилити та розміщувати на поверхні горизонтально. Це може призвести до потрапляння відпрацьованої води у двигун.

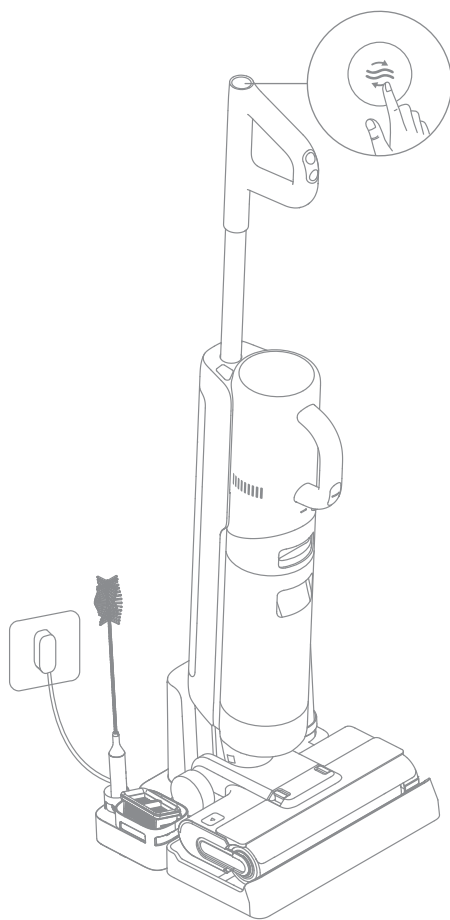
3. Очищення баку з відпрацьованою водою: натисніть кнопку вивільнення бака з відпрацьованою водою, щоб вийняти його. Зніміть кришку бака та вилийте використану воду. Закрийте кришку та встановіть його на місце перед використанням.



Порядок використання

Самоочищення в один натиск

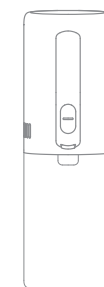
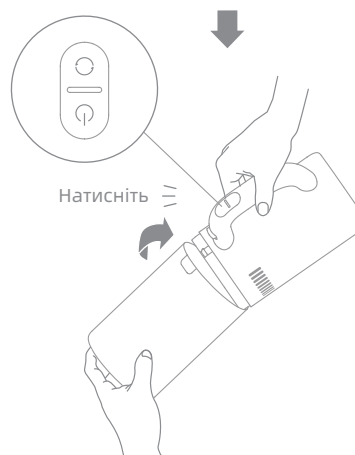
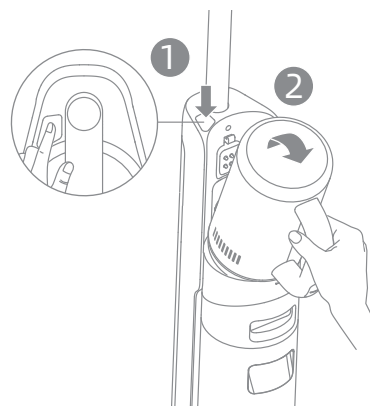
1. Після того, як прилад завершить завдання прибирання, розмістіть його назад на базу та переконайтеся, що в бак з чистою водою достатньо рідини для самоочищення.
2. Коротко натисніть кнопку самоочищення  у верхній частині ручки, засвітиться індикатор самоочищення, і прилад почне самоочищення.
3. Після завершення самоочищення негайно очистіть бак з відпрацьованою водою. Якщо на базі для заряджання залишаться плями, очистіть їх.



Порядок використання

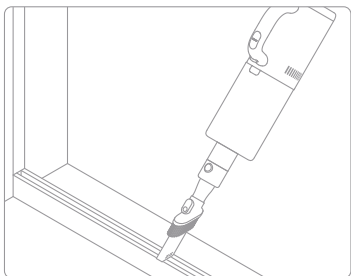
Використання ручного пилососа

1. Натисніть кнопку від'єднання ручного пилососа, щоб вийняти його.
2. Встановіть модуль контейнера для пилу та інші аксесуари, як показано на схемі так, щоб пролунало клацання.
3. Натисніть кнопку Перемикач  ручного пилососа, щоб розпочати роботу. Торкніться перемикача режиму  ручного пилососа, щоб переключити режими Стандартний та Турбо на вимогу.



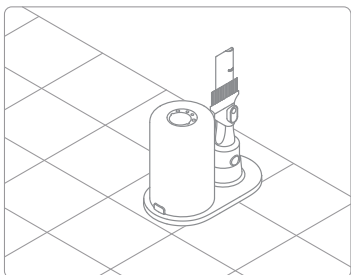
↑  Натисніть





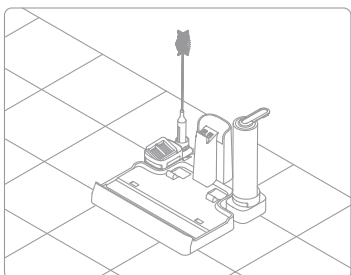
Насадка для щілин «2 в 1»:

Використовується для очищення кутів, сходів, диванів, столів та інших вузьких поверхонь.



Сховище

Якщо пилосос і насадка для щілин 2-в-1 не використовуються, зберігайте їх на кріпленні для зберігання, як показано на схемі.



Підставка для зберігання

Зберігайте щітку для очищення, фільтр і роликову щітку в коробці для зберігання, як показано на схемі.

Поради:

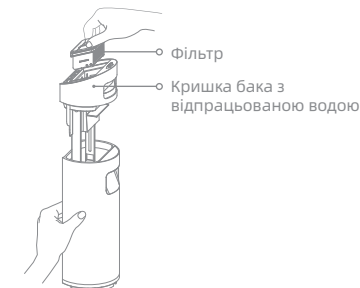
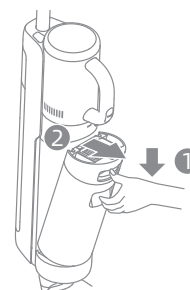
- Перед доглядом і обслуговуванням вимкніть пилосос. Не торкайтеся перемикача живлення.
- За потреби замініть деталі. Деталі необхідно замінити на ті, які можна отримати від виробника або його сервісного агента.
- Якщо пилосос не використовується протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, від'єднайте адаптер живлення та зберігайте пилосос у прохолодному середовищі з низькою вологістю подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірного розряду акумулятора, заряджайте пилосос принаймні раз на 3 місяці.

Очищення бака з відпрацьованою водою та фільтра

* Рекомендується очищати бак із відпрацьованою водою після кожного використання.

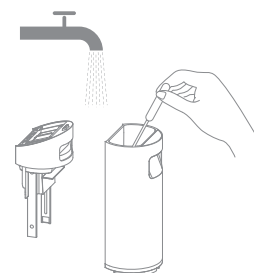
* Рекомендується виконувати заміну фільтра кожні 3-6 місяців.

1. Натисніть кнопку від'єднання бака з відпрацьованою водою та вийміть бак.
2. Витягніть фільтр із кришки бака з відпрацьованою водою. Зніміть кришку бака та вилийте відпрацьовану воду.



3. Ополосніть бак з відпрацьованою водою та кришку чистою водою. Очистіть внутрішні стінки бака за допомогою щітки у комплекті.

4. Закрийте кришку бака з відпрацьованою водою, повторно встановіть бак на місце так, щоб пролунало клацання.



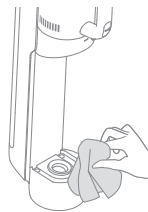
Примітка.

- Якщо фільтр забруднився, промийте його чистою водою і повністю просушіть, перш ніж продовжити використання.

Догляд і технічне обслуговування

Очищення трубки та датчика забруднення

Вийміть бак з відпрацьованою водою, протріть трубку та датчик забруднення вологим рушником перед використанням.



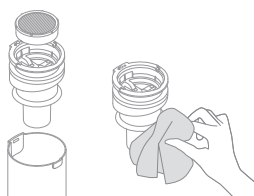
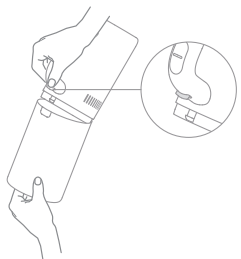
Очищення модуля контейнера для пилу

* Рекомендується очищати контейнер для пилу після кожного використання або коли рівень пилу досягне максимальної позначки.

* Рекомендується виконувати заміну фільтра кожні 3-6 місяців.

1. Натисніть кнопку від'єднання контейнера для пилу та вийміть контейнер.

2. Витягніть фільтр та циклонний блок із контейнера для пилу, а потім видаліть вміст контейнера.

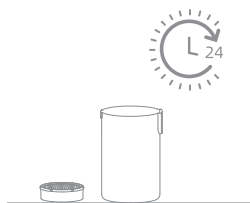


Примітка. Для зниження ризику ураження струмом чи травми забороняється промивати циклонний блок водою.

3. Акуратно постукайте по фільтру або очистіть його щіткою. Ополосніть фільтр та контейнер для пилу водою.



4. Перед використанням повністю просушіть фільтр та контейнер для пилу.



Догляд і технічне обслуговування

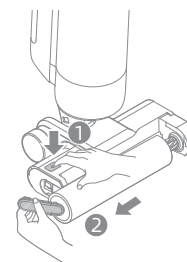
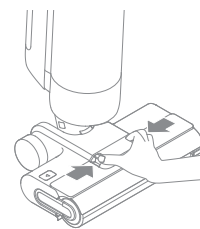
Очищення модуля щітки

* Виконуйте очищення згідно з вимогою. Рекомендується використовувати по черзі дві роликові щітки в комплекті.

* Рекомендується виконувати заміну роликової щітки кожні 3-6 місяців.

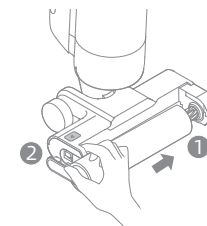
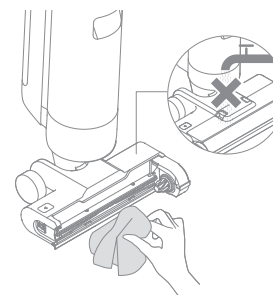
1. Спочатку натисніть кнопку відкриття кришки роликової щітки всередину з обох боків, щоб зняти кришку. Потім натисніть кнопку від'єднання роликової щітки. Коли випаде ручка, потягніть її, щоб вийняти щітку.

2. Видаліть волосся і забруднення, що заплуталися в роликовій щітці, за допомогою щітки, що чистить, в комплекті. Промийте роликову щітку чистою водою та ретельно просушіть її.



3.

Протріть всмоктувальний отвір роликової щітки рушником або вологою серветкою. Забороняється промивати модуль пролунало клацання щітки водою.



Питання та відповіді

У разі виникнення помилки прилад перестане працювати. Для усунення несправностей див. таблицю нижче. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби підтримки.

Помилка	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює	Прилад розрядився або низький рівень заряду	Перед використанням повністю зарядіть акумулятор
	Прилад знаходиться у вертикальному положенні	Нахиліть пристрій назад
	Через засмічення активовано режим захисту від перегріву	Видаліть предмети, що блокують, і зачекайте, поки температура не повернеться в норму.
	Бак із відпрацьованою водою переповнений	Очистіть бак із відпрацьованою водою.
	Ручка, роликів щітка чи бак з відпрацьованою водою встановлені не правильно.	Переконайтеся, що ручка, роликів щітка або бак із відпрацьованою водою встановлені правильно
Прилад заряджається повільно	Температура акумулятора надто висока або надто низька.	Зачекайте, поки температура акумулятора повернеться до нормального стану
Сила всмоктування приладу слабка	Фільтр засмічився	Очистіть бак із відпрацьованою водою та фільтр всередині контейнера для пилу.
	У вхідний отвір для всмоктування або трубку потрапив сторонній предмет	Очистіть трубку та всмоктуючий отвір
Двигун видає дивний шум	У баку з відпрацьованою водою накопичилося дуже багато рідини	Очистіть бак з відпрацьованою водою
	Основний отвір всмоктування засмічився	Видаліть предмети, які блокують основний отвір всмоктування
Індикатор концентрації забруднень постійно світиться червоним	Необхідно очистити датчик забруднення	Датчик забруднення знаходиться у трубці. Виконуйте інструкції з очищення трубки.
	Концентрація засобу для чищення занадто висока	Розбавте засіб для чищення водою в рекомендованій пропорції
	Через сторонній засіб для чищення утворилося багато піни	Використовуйте тільки рекомендований засіб для чищення
Під час заряджання індикатор стану акумулятора не світиться	Кабель бази для заряджання не вставлено в розетку	Перевірте, чи кабель бази для заряджання підключено
	Прилад некоректно встановлений на базі заряджання	Переконайтеся, що пристрій правильно встановлено на базі для заряджання.

Питання та відповіді

Помилка	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює	Бак із чистою водою встановлений неправильно або він порожній	Повторно встановіть або наповніть бак із чистою водою
	Для намокання роликів щітки потрібно 30 секунд	Увімкніть прилад та перевірте повторно через 30 секунд
Вода виливається із бака для відпрацьованої води	Через удар або різкий рух вода потрапила в двигун	Коли пилосос працює, рухайте його акуратними рухами
	Після очищення фільтр просушили не повністю	Перед використанням ретельно просушіть фільтр
Збій самоочищення	Великі частинки сміття блокують роликів щітку	Відкрийте кришку роликів щітки, перевірте та очистіть її
	Прилад не заряджається.	Перед увімкненням функції самоочищення переконайтеся, що пристрій заряджається
	Функція самоочищення не може бути увімкнена, якщо рівень заряду акумулятора нижче 15%	Функція самоочищення може бути увімкнена, тільки якщо пилосос заряджений і рівень заряду акумулятора становить більше 15%
	Бак із відпрацьованою водою встановлений некоректно або бак переповнений	Повторно встановіть бак із відпрацьованою водою або вилийте вміст
	Бак із чистою водою встановлений некоректно або бак порожній	Повторно встановіть або наповніть бак із чистою водою

Щоб отримати додаткові послуги, зв'яжіться з нами за адресою aftersales@dreame.tech
 Вебсайт: <https://global.dreameotech.com>

UA

Усунення несправностей

Якщо пилосос не працює належним чином, на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку. Див. таблицю усунення несправностей для пошуку.

Значок помилки	Можлива причина	Рішення
	У баці для чистої води недостатньо води	Наповніть бак із чистою водою.
	Бак із відпрацьованою водою переповнений	Очистіть бак із відпрацьованою водою.
	Роликова щітка заблокована	Очистіть роликову щітку за допомогою щітки для чищення яка йде в комплекті.
	Роликова щітка не встановлена	Встановіть роликову щітку.
	Трубка засмічена	Перевірте фільтр на наявність засмічень. Також спробуйте очистити трубку та датчик забруднення.

Код усунення несправностей	Можлива причина	Рішення
E1-E7	Помилка	Перезавантажте пристрій, щоб усунути несправність. Якщо проблему не буде усунуто, зверніться до служби підтримки.
H1-H6		
H7	Перегрів батареї	Зачекайте, поки температура батареї повернеться до нормальної

Технічні характеристики

UA

Пилосос для сухого та вологого прибирання			
Модель	HHV3	Час зарядки	Прибл. 5 годин
Номінальна напруга	21.6 V ===	Зарядна напруга	26 V ===
Ємність бака для використаної води	700 mL	Ємність бака для чистої води	900 mL
Номінальна потужність	300 W		
Зарядна база			
Модель	YLS0251B-E260090	Енергоспоживання без навантаження	0.08 W
Вхід	100-240 V~ 50/60 Hz 0.8 A Max	Середній ККД в активному стані	87.28%
Вихід	26 V === 0.9 A	ККД при низькому навантаженні (10%)	79.74%

Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними спеціалістами та утилізований у пристосованому для цього місці.

- Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
- перед вийманням акумулятора необхідно від'єднати пристрій від джерела енергії;
- акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

Інструкція з вилучення

1. Відкрутіть екран за допомогою інструмента.
2. Витягніть гвинти з кришки акумулятора по черзі, а потім відкрийте кришку інструментом.
3. Від'єднайте дроти терміналів між акумулятором та друкованою платою та вийміть акумулятор.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ:

- Перед тим, як виймати акумулятор, від'єднайте прилад від джерела живлення та максимально розрядіть акумулятор.
- Непотрібні акумулятори необхідно утилізувати у пристосованому для цього місці.
- Забороняється залишати виріб за високої температури, щоб уникнути вибухів.
- У разі пошкодження акумулятора рідина може витекти. При зіткненні з рідиною промийте місце контакту водою та зверніться за медичною допомогою.

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі вироби з символом роздільного збору відпрацьованого електричного та електронного обладнання (Директива WEEE 2012/19/EU) слід використовувати окремо від несорттованих побутових відходів. З метою охорони здоров'я та захисту навколишнього середовища таке обладнання необхідно давати на переробку в спеціальних пунктах прийому електричного та електронного обладнання, визначених урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і переробка допоможуть запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людини. Для отримання інформації про розміщення та порядку прийому пристроїв у пунктах приймаємо звернення до компанії, яка займається установкою обладнання, або до місцевих органів влади.

Информация по технике безопасности

Важные инструкции по технике безопасности Только для домашнего использования

- Перед использованием внимательно прочтите это руководство и сохраните его для использования в будущем.
- ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ЭТОТ ПРИБОР). Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска воспламенения, поражения током или травмирования:

- Используйте устройство только так, как описано в данном руководстве пользователя. Используйте только рекомендуемые производителем насадки.
- Используйте только в помещении, на поверхности пола без коврового покрытия, таких как винил, плитка, герметичная древесина и т.д. Будьте осторожны, чтобы не наехать на незакрепленные предметы или края ковров. Заклинивание щетки может привести к повреждению ремня раньше срока.
- Данное устройство не должны использовать дети младше 8 лет, а также лица с физическими, сенсорными, интеллектуальными недостатками или ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителей или опекунов, чтобы обеспечить безопасную работу и избежать каких-либо рисков. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для мытья полов.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин. Не используйте в местах, где они могут быть.
- Для подзарядки аккумулятора используйте только съемный адаптер, поставляемый вместе с устройством. Используйте только адаптер <YLS0251B-E260090>.
- Адаптер, подходящий для одного типа аккумулятора, может привести к возгоранию при использовании другого аккумулятора.
- Не погружайте устройство в жидкость.
- Пластиковая пленка может быть опасна. Во избежание угнетения держите ее подальше от детей.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела вдали от отверстий и подвижных частей прибора и его аксессуаров.
- Используйте только официально одобренное средство для мытья полов, как описано в руководстве пользователя.
- Не кладите предметы в отверстия. Не используйте прибор, если отверстия заблокированы; берегите от пыли, ворсинок, волос и всего, что может препятствовать потоку воздуха.
- Не используйте его без установленных фильтров.
- Не используйте устройство с поврежденным адаптером. Если адаптер поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или аналогично квалифицированным персоналом во избежание опасности.
- Держите кабель, который находится на земле, вдали от прибора во время его использования, так как может возникнуть опасность, если прибор наедет на него.
- Не впитывайте токсичные материалы (хлорный отбеливатель, аммиак, чистящее средство и т.д.). Не всасывайте пылесосом твердые или острые предметы, такие как стекло, гвозди, шурупы, монеты и т.д.

Информация по технике безопасности

- Не используйте прибор в замкнутом пространстве, наполненном парами, выделяемыми краской на масляной основе, растворителем для красок, некоторыми веществами для защиты от моли, легковоспламеняющейся пылью или другими взрывчатыми или токсичными парами. Не всасывайте горящие или дымящиеся предметы, например сигареты, спички или горячий пепел.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор вне температурного диапазона, указанного на аккумуляторе, так как это увеличивает риск пожара.
- Выходные клеммы зарядного устройства нельзя замыкать накоротко. Не используйте его с поврежденной базой зарядного устройства. Если прибор упал, был поврежден, оставлен на открытом воздухе, падал в воду или не работает должным образом, верните его в сервисный центр.
- Держите кабель адаптера подальше от нагретых поверхностей. Не держитесь за вилку адаптера или прибор мокрыми руками. Для отсоединения возьмитесь за вилку адаптера, а не за кабель.
- Не тяните и не переносите адаптер, держа за кабель, не используйте кабель как ручку, не закрывайте дверь на кабеле и не тяните кабель вокруг острых краев или углов.
- Выключайте прибор, если он не используется, перед очисткой или обслуживанием прибора, а также перед подключением или отсоединением инструмента с помощью движущейся щетки.
- Не используйте поврежденный или модифицированный прибор. Поврежденный или модифицированный прибор может проявлять непредсказуемое поведение, что приведет к пожару, взрыву или риску травмы.
- Не подвергайте устройство воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или чрезмерной температуры может привести к взрыву.
- Убедитесь, что устройство находится на горизонтальной поверхности. Запрещается использовать устройство в аналогичной позиции, если роликовая щетка или ручка находятся не вертикально. Запрещается хранить прибор в месте с риском замораживания.
- Будьте особенно осторожны, выбирая лестницу.
- Не допускайте непреднамеренных запусков. Перед подъемом или переносом устройства убедитесь, что выключатель находится в позиции ВЫКЛ. Переноска устройства, держа палец на выключателе или включенного прибора, может привести к несчастным случаям.
- В приборе установлены аккумуляторы, замена которых должна производиться только квалифицированным персоналом.

Сохраните эти инструкции

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Этот прибор содержит батареи, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами или послепродажным обслуживанием.
- Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать прибор, за исключением случаев, указанных в инструкции по использованию и уходу.
- Не используйте в очень жаркой или холодной среде (ниже 5°C/41°F или выше 40°C/104°F). Зарядите устройство при температуре выше 5°C/41°F и ниже 40°C/104°F.
- Если прибор упал, был поврежден, оставлен на открытом воздухе, упал в воду или не работает должным образом, никогда не пытайтесь его использовать. Пожалуйста, отремонтируйте его в авторизованном сервисном центре.

 Съемный блок питания



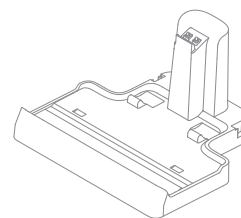
Прочитать руководство по эксплуатации



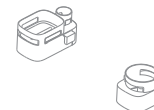
Механическая насадка для влажной уборки

Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., заявляем, что это изделие отвечает требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов со всеми изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по адресу: <https://global.dreameotech.com>
 Подробное электронное руководство см. в разделе <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Упаковочный лист



База для зарядки



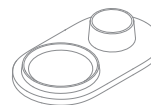
Держатель для аксессуаров



Модуль контейнера для пыли



Модуль контейнера Адаптер



Подставка для хранения



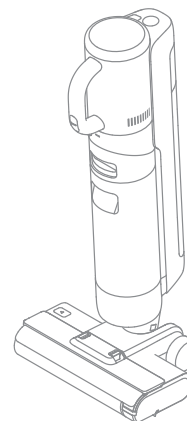
Щелевая насадка "2 в 1"



Запасная роликовая щетка



Сменный фильтр



Корпус



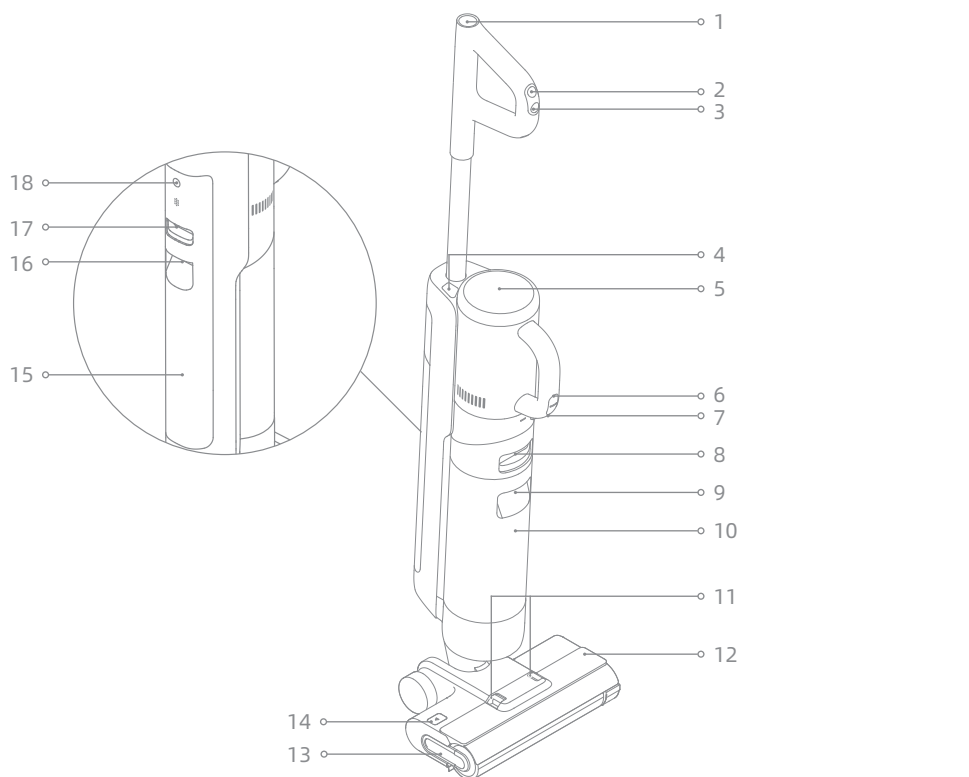
Ручка



Чистящая щетка

Обзор устройства

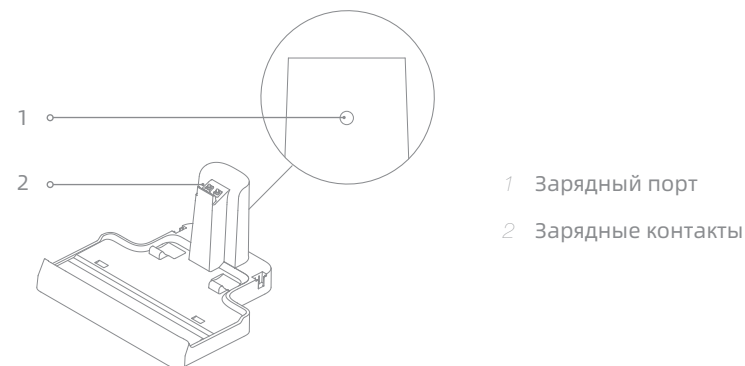
Устройство для сухой и влажной уборки полов



- | | | |
|---|---|--|
| 1 Кнопка самоочистки | 8 Кнопка отсоединения бака с отработанной водой | 15 Бак с чистой водой |
| 2 Переключатель режимов | 9 Ручка бака с отработанной водой | 16 Ручка очистки бака с чистой водой |
| 3 Переключатель | 10 Бак с отработанной водой | 17 Кнопка очистки бака с чистой водой |
| 4 Кнопка отсоединения ручного пылесоса | 11 Кнопки открытия крышки роликовой щетки | 18 Кнопка голосовых напоминаний |
| 5 Дисплей | 12 Крышка роликовой щетки | • Нажмите для включения голосового напоминания или отрегулировать громкость |
| 6 Переключатель режима ручного | 13 Ручка роликовой щетки | • Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для перехода в язык. настройки. Нажмите для переключения языка. Нажмите и удерживайте для подтверждения выбора. |
| 7 Кнопка переключатель ручного пылесоса | 14 Кнопка отсоединения роликовой щетки | |

Обзор устройства

База для зарядки



- 1 Зарядный порт
2 Зарядные контакты

Дисплей



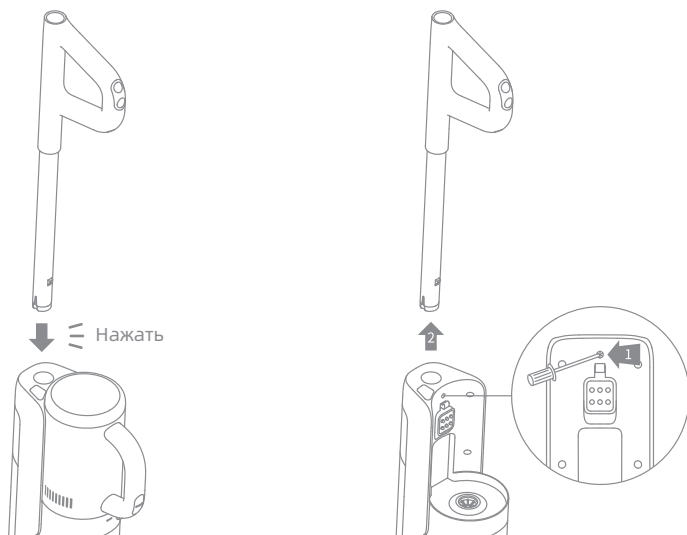
- | | | |
|------------------------------------|--|---|
| 1 Режим всасывания | 5 Сообщение об ошибках | 6 Стандартный режим |
| 2 Индикатор состояния аккумулятора | В баке недостаточно чистой воды | 7 Автоматический режим |
| 3 Самоочищение | Бак с отработанной водой переполнен/Бак с отработанной водой не установлен | 8 Индикатор концентрации |
| 4 Режим Турбо | Трубка замусорена | Цвет кривой изменяется в реальном времени вслед за уровнем накопившей пыли. |
| | Роликовая щетка заблокирована/Роликовая щетка не установлена | |

Если устройство не работает правильно, на дисплее появится сообщение об ошибке. См. раздел таблицу устранения неполадок для поиска.

Монтаж

Установка ручки

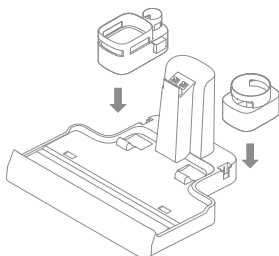
Вставьте конец ручки в порт в верхней части пылесоса вертикально в соответствии с инструкциями, пока не раздастся щелчок об окончании установки.



Примечание. Для снятия ручки нажмите на контакт в отверстии задней части пылесоса и потяните ручку вверх.

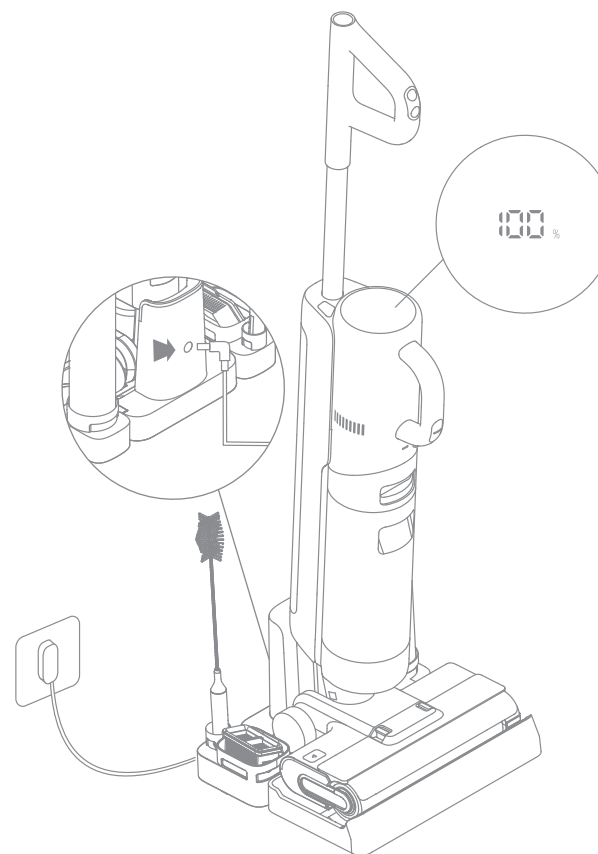
Установка держателя для аксессуаров

Установите держатель аксессуара на базе для зарядки в соответствии с инструкциями.



Зарядка

1. Установите базу для зарядки на горизонтальной поверхности перпендикулярно стене и подключите ее к источнику питания. Перед использованием устройства полностью зарядите его.
2. Установите устройство на зарядную базу, на экране загорится ⚡, указывая состояние зарядки. При зарядке число на экране отображает текущий уровень заряда батареи в процентах. Когда число достигает 100, аккумулятор полностью заряжен и индикатор ⚡ погаснет.



Примечание.

- Если прибор не используется в течение 10 минут, он переключится в спящий режим.
- Для увеличения срока службы батареи она автоматически охлаждается в течение примерно одного часа после длительного использования прибора.

Порядок использования

Режимы работы

По умолчанию устройство включено в Автоматическом режиме. Вы можете перейти в режим Всасывания при необходимости.



Автоматический

При влажной уборке пола устройство регулирует силу всасывания в зависимости от условий.



Режим Всасывания

При выборе режима Всасывания прибор только впитывает жидкость и роликовая щетка не будет намочать. Из бака с чистой водой не поступает жидкость.



Стандартный режим

Когда прибор используется в режиме ручного пылесоса, он по умолчанию включается в Стандартном режиме.

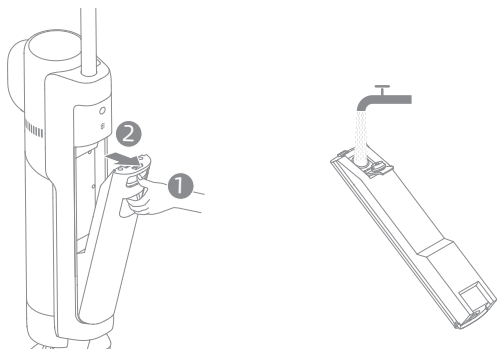


Режим Турбо

Нажмите переключатель ручного пылесоса и выберите режим Турбо.

Влажная уборка полов

1. Заполните бак с чистой водой: нажмите кнопку отсоединения бака с чистой водой, чтобы извлечь бак. Откройте крышку и заполните бак чистой водой. Повторно установите бак на место так, чтобы раздался щелчок.



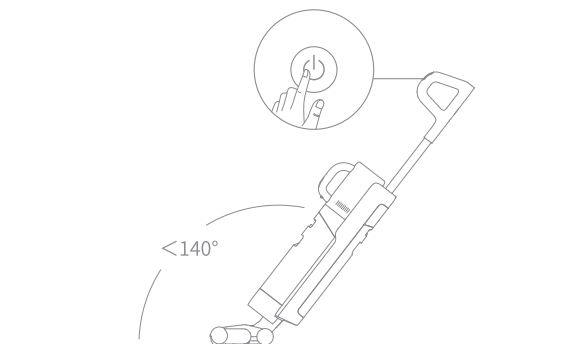
Примечание:

- Для повышения качества очистки рекомендуется добавить 10 мл чистящего средства в колпачке в наполненный бак с чистой водой, а затем аккуратно встряхнуть его равномерными движениями.
- Запрещается добавлять другие жидкости и чистящие средства, не одобренные к применению.

Порядок использования

Початок прибирання

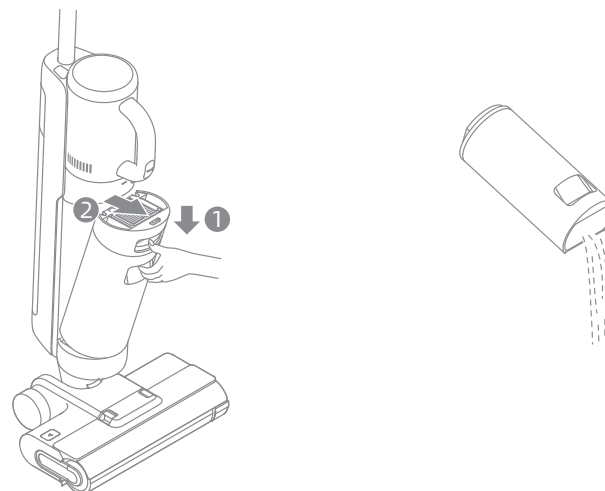
2. Начало уборки: осторожно наступите на крышку щетки и наклоните обратно. Нажмите кнопку питания (⏻), чтобы начать работу. Нажмите (⏻) для переключения между автоматическим режимом и режимом всасывания в соответствии с вашими потребностями.



Примечание:

- Запрещается использовать устройство для уборки пенящихся жидкостей.
- Если при работе прибор перейдет в вертикальное положение, текущее задание будет приостановлено.
- Прибор подходит для очистки полов, мрамора, плитки и других жестких поверхностей.
- Не наклоняйте прибор назад более чем на 140°, чтобы предотвратить утечку воды из прибора.
- Во время работы прибора запрещается поднимать, перемещать, наклонять и размещать на поверхности горизонтально. Это может привести к попаданию отработанной воды в двигатель.

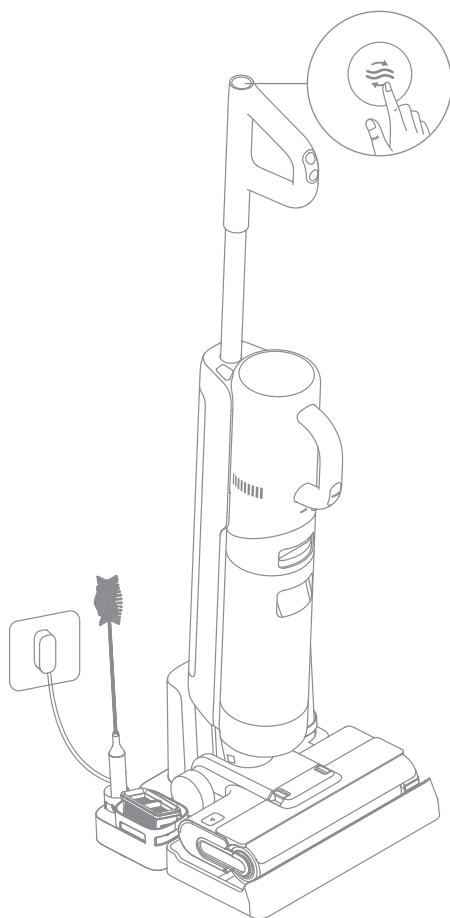
3. Очистка бака с отработанной водой: нажмите кнопку извлечения бака с отработанной водой, чтобы извлечь его. Снимите крышку бака и вылейте воду. Закройте крышку и установите ее на место перед использованием.



Порядок использования

Самоочистка в одно нажатие

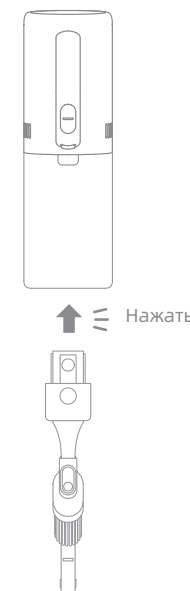
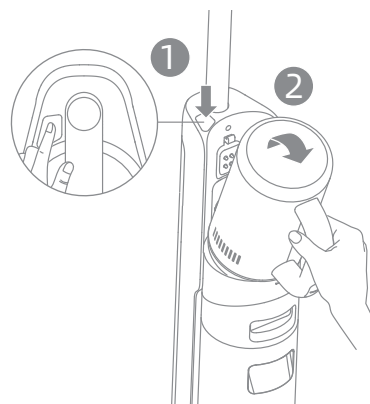
1. После того, как устройство завершит задание уборки, поместите его обратно на базу и убедитесь, что в баке с чистой водой достаточно жидкости для самоочистки.
2. Кратко нажмите кнопку самоочистки  в верхней части ручки, загорится индикатор самоочистки, и прибор начнет самоочистку.
3. После завершения самоочистки незамедлительно очистите бак с отработанной водой. Если на базе зарядки останутся пятна, очистите их.



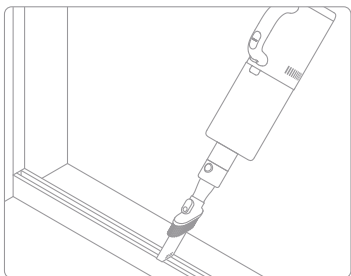
Порядок использования

Использование ручного пылесоса

1. Нажмите кнопку отсоединения ручного пылесоса, чтобы извлечь его.
2. Установите модуль контейнера для пыли и другие аксессуары, как показано на схеме так, чтобы раздался щелчок.
3. Нажмите кнопку Переключатель ручного пылесоса , чтобы начать работу. Коснитесь переключателя режима ручного пылесоса , чтобы переключить режимы Стандарт и Турбо по требованию.

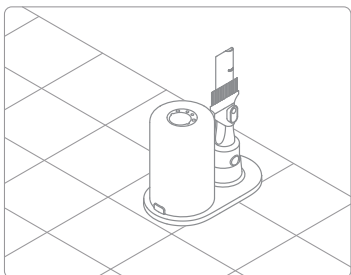


Использование различных аксессуаров



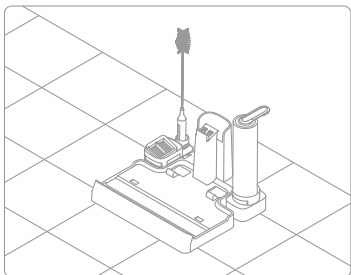
Насадка для щелей «2 в 1»

Используется для очищения углов, лестниц, диванов, столов и других узких поверхностей.



Хранение

Если пылесборник и насадка для щелей 2-в-1 не используются, храните их на крепеже для хранения, как показано на схеме.



Подставка для хранения

Храните щетку для очистки, фильтр и роликовую щетку в коробке для хранения, как показано на схеме.

Уход и техническое обслуживание

Советы:

- Перед уходом и обслуживанием выключите пылесос. Не прикасайтесь к выключателю питания.
- При необходимости замените детали. Подробности необходимо заменить на те, которые можно получить от производителя или его сервисного агента.
- Если пылесос не используется в течение длительного времени, полностью зарядите его, отсоедините адаптер питания и храните пылесос в прохладной среде с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание чрезмерного разряда аккумулятора заряжайте пылесос по крайней мере раз в 3 месяца.

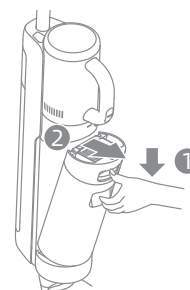
Очистка бака с отработанной водой и фильтра

*Рекомендуется очищать бак с отработанной водой после каждого использования.

*Рекомендуется производить замену фильтра каждые 3-6 месяцев.

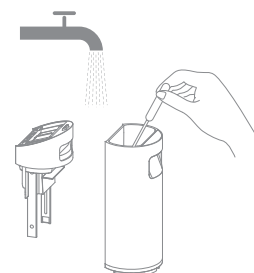
1. Нажмите кнопку отсоединения бака с отработанной водой и извлеките бак.

2. Извлеките фильтр из крышки бака с отработанной водой. Снимите крышку бака и слейте отработанную воду.



3. Ополосните бак с отработанной водой и крышку чистой водой. Очистите внутренние стенки бака с помощью щетки в комплекте.

4. Закройте крышку бака с отработанной водой, повторно установите бак на место так, чтобы раздался щелчок.

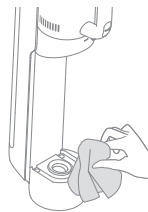


Примечание.

Если фильтр загрязнился, промойте его чистой водой и полностью просушите перед продолжением использования.

Очистка трубки и датчика загрязнения

Извлеките бак с отработанной водой, протрите трубку и датчик загрязнения влажным полотенцем перед использованием.



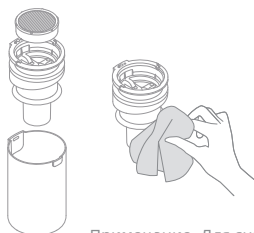
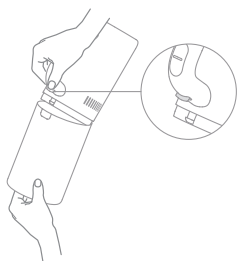
Очистка модуля контейнера для пыли

*Рекомендуется очищать контейнер для пыли после каждого использования или когда уровень пыли достигнет максимальной отметки.

*Рекомендуется производить замену фильтра каждые 3-6 месяцев.

1. Нажмите кнопку отсоединения контейнера для пыли и извлеките контейнер.

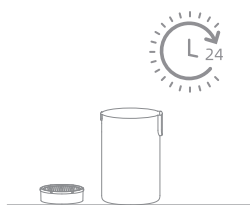
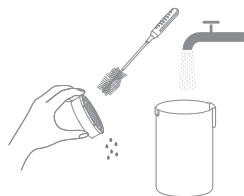
2. Извлеките фильтр и циклонный блок из контейнера для пыли и удалите содержимое контейнера.



Примечание. Для снижения риска поражения током либо травмы запрещается промывать циклонный блок водой.

3. Аккуратно постучите по фильтру или очистите его щеткой. Ополосните фильтр и контейнер для пыли водой.

4. Перед использованием полностью просушите фильтр и контейнер для пыли.



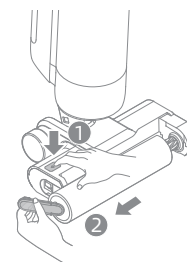
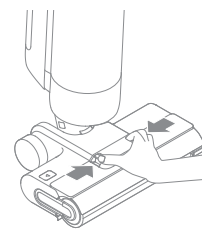
Очистка модуля щетки

*Выполняйте очистку согласно требованию. Рекомендуется использовать поочередно две роликовые щетки в комплекте.

*Рекомендуется производить замену роликовой щетки каждые 3-6 месяцев.

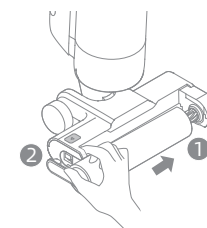
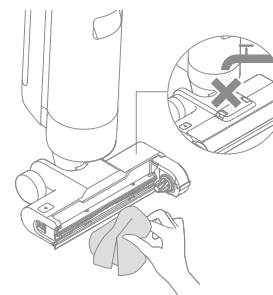
1. Нажмите кнопку открытия крышки роликовой щетки внутрь с обеих сторон, чтобы снять крышку. Затем нажмите кнопку отсоединения роликовой щетки. Когда ручка выпадет, потяните ее, чтобы вынуть щетку.

2. Удалите запутавшиеся в роликовой щетке волосы и загрязнения с помощью чистящей щетки в комплекте. Промойте чистой водой роликовую щетку и тщательно просушите ее.



3. Протрите всасывающее отверстие сухим полотенцем или влажной салфеткой. Запрещается промывать модуль щетки водой.

4. После очистки роликовой щетки повторно установите щетку и крышку на место, чтобы раздался щелчок.



Вопросы и ответы

При возникновении ошибки прибор перестанет работать. Для устранения неполадок смотрите таблицу ниже. Если проблема не решена, обратитесь в службу поддержки.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Прибор разрядился или низкий уровень заряда	Перед использованием полностью зарядите аккумуля-
	Прибор находится в вертикальном положении	Наклоните устройство назад
	Из-за засорения активирован режим защиты от перегрева	Удалите блокирующие предметы и подождите, пока температура не вернется в норму
	Бак с отработанной водой переполнен	Очистите бак с отработанной водой
	Ручка, роликовая щетка или бак с отработанной водой неправильно установлены.	Убедитесь, что ручка, роликовая щетка или бак с отработанной водой установлены правильно
Прибор заряжается медленно	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая.	Подождите, пока температура аккумулятора вернется в нормальное состояние
Сила всасывания прибора слабая	Фильтр засорился	Очистите бак с отработанной водой и фильтр внутри пылесоса
	Во входное отверстие для всасывания или трубку попал посторонний предмет	Очистите трубку и всасывающее отверстие
Двигатель издает странный шум	В баке с отработанной водой накопилось очень много жидкости	Очистите бак с отработанной водой
	Основное отверстие всасывания засорилось	Удалите предметы, которые блокируют основное отверстие всасывания
Индикатор концентрации загрязнений постоянно горит красным	Необходимо очистить датчик забруднення	Датчик забруднення знаходиться у трубці. Виконуйте інструкції з очищення трубки.
	Концентрация чистящего средства слишком высока.	Разбавьте чистящее средство водой в рекомендуемой пропорции
	Через постороннее чистящее средство образовалось много пены	Используйте только рекомендуемое чистящее средство
Во время зарядки индикатор состояния аккумулятора не горит	Кабель базы для зарядки не вставлен в розетку	Убедитесь, что кабель базы для зарядки подключен
	Прибор некорректно установлен на базе зарядки	Убедитесь, что устройство правильно установлено на базе зарядки

Вопросы и ответы

Ошибка	Возможная причина	Решение
С прибора не появляется вода	Бак с чистой водой установлен неправильно или он пуст	Повторно установите или заполните бак с чистой водой
	Для намокания роликовой щетки требуется 30 секунд	Включите прибор и повторно проверьте через 30 секунд
Вода изливается из бака для отработанной воды	Из-за удара или резкого движения вода попала в двигатель	Когда пылесос работает, двигайте его аккуратными движениями
	После очистки фильтр просушили не полностью	Перед использованием тщательно просушите фильтр
Сбой самоочистки	Большие частицы мусора блокируют роликовую щетку	Откройте крышку роликовой щетки, проверьте и очистите ее
	Прибор не заряжается	Перед включением функции самоочистки убедитесь, что устройство заряжается
	Функция самоочистки не может быть включена, если уровень заряда аккумулятора ниже 15%	Функция самоочистки может быть включена, только если заряжен пылесос и уровень заряда аккумулятора составляет более 15%
	Бак с отработанной водой установлен некорректно или переполнен	Повторно установите бак с отработанной водой или вылейте содержимое
	Бак с чистой водой установлен некорректно или пустой	Повторно установите или заполните бак с чистой водой

Для получения дополнительных услуг свяжитесь с нами по адресу aftersales@dreame.tech
 Вебсайт: <https://global.dreameotech.com>

Устранение неисправностей

Если пылесос не работает правильно, на дисплее появится сообщение об ошибке. См. раздел таблицу устранения неполадок для поиска.

Значок ошибки	Возможная причина	Решение
	В баке для чистой воды недостаточно воды	Заполните бак с чистой водой
	Бак с отработанной водой переполнен	Очистите бак с отработанной водой
	Роликовая щетка заблокирована	Очистите роликовую щетку с помощью щетки для чистки идущей в комплекте
	Роликовая щетка не установлена	Установите роликовую
	Трубка замусорена	Проверьте фильтр на наличие засоров. Попробуйте также очистить трубку и датчик загрязнения

Код устранения неисправностей	Возможная причина	Решение
E1-E7	Ошибка	Перезагрузите устройство, чтобы устранить неполадку. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки.
H1-H6		
H7	Перегрев батареи	Подождите, пока температура батареи вернется к нормальной

Технические характеристики

Пылесос для сухой и влажной уборки			
Модель	HHV3	Время зарядки	Прибл. 5 часов
Номинальное напряжение	21.6 V ===	Зарядное напряжение	26 V ===
Емкость бака для использованной	700 mL	Емкость бака для чистой воды	900 mL
Номинальная мощность	300 W		
Зарядная база			
Модель	YLS0251B-E260090	Энергопотребление без нагрузки	0.08 W
Вход	100-240 V~ 50/60 Hz 0.8 A Max	Средний КПД в активном состоянии	87.28%
Выход	26 V === 0.9 A	КПД при низкой нагрузке (10%)	79.74%

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- Перед утилизацией аккумулятора необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отсоединить устройство от источника энергии;

Инструкция по изъятию

1. Откройте экран с помощью инструмента.
2. Извлеките винты из крышки аккумулятора поочередно, а затем откройте крышку инструментом.
3. Отсоедините провода терминалов между аккумулятором и печатной платой и извлеките аккумулятор.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отсоедините устройство от источника питания и максимально разрядите аккумулятор.
- Ненужные аккумуляторы следует утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Во избежание взрывов запрещается оставлять изделие при высокой температуре.
- При повреждении аккумулятора жидкость может вытекать. При соприкосновении с жидкостью промойте водой и обратитесь за медицинской помощью.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия с символом раздельного сбора электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует использовать отдельно от несортированных бытовых отходов. С целью здравоохранения и окружающей среды такое оборудование необходимо давать на переработку в специальных пунктах приема электрического и электронного оборудования, определенных правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о размещении и порядке приема устройств в пунктах принимаем обращение в компанию, которая занимается установкой оборудования, или в местные органы власти.

me

Important Safety Instructions For Household Use Only

- Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.
- When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean floors.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable adapter provided with this appliance. Use only with <YLS0251B-E260090> adapter.
- An adapter that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Use only officially-approved floor cleaner as described in the user guide.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not use it without filters in place.
- Do not use the appliance with a damaged adapter. If the adapter is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarity qualified persons in order to avoid hazards.
- Keep ground cables away from the appliance when using it, because a hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.

- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapour given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charger base output terminals should not be short-circuited. Do not use it with damaged charger base. If the appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
- Keep the adapter cable away from heated surfaces. Do not handle the adapter plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the adapter plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry adapter by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Switch off when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and before connecting or disconnecting the tool with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. Damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

Safety Information

SAVE THESE INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS

- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance excepts as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5° C/41° F or above 40° C/104° F). Please charge the appliance in temperature above 5° C/41° F and below 40° C/104° F).
- If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.

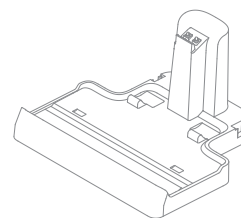
-  detachable supply unit
 read operator's manual
 Motorized cleaning head for water suction cleaning

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

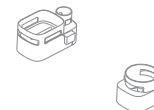
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Packing List



Charging
Base



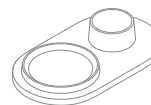
Storage Box



Dust Cup
Assembly



Power
Adapter



Storage
Mount



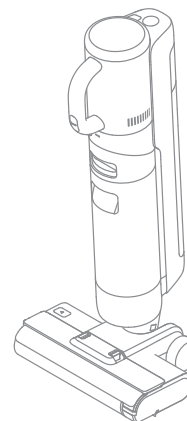
2-in-1 Crevice
Nozzle



Spare Brush
Roller



Replacement
Filter



Main Body



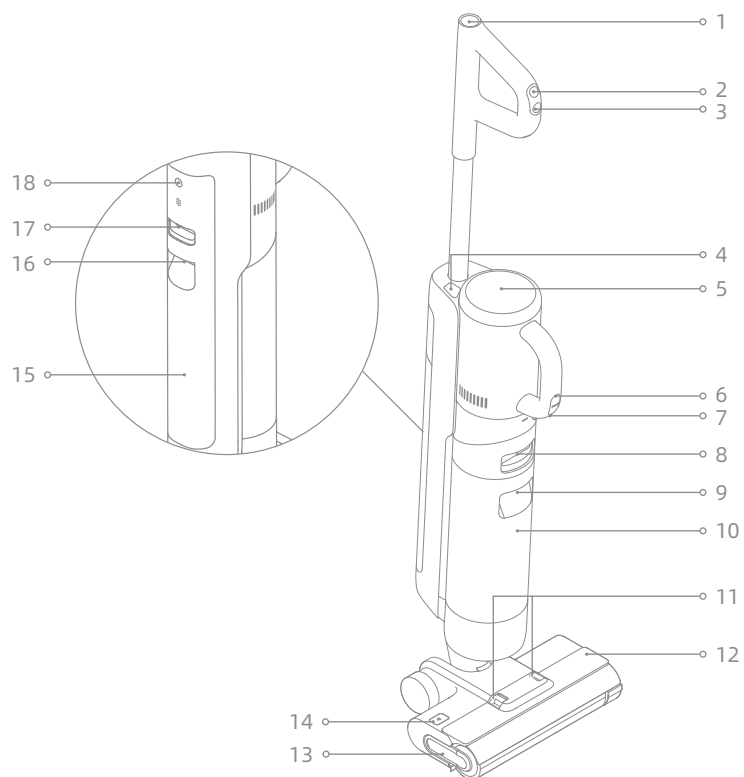
Handle



Cleaning Brush

Product Overview

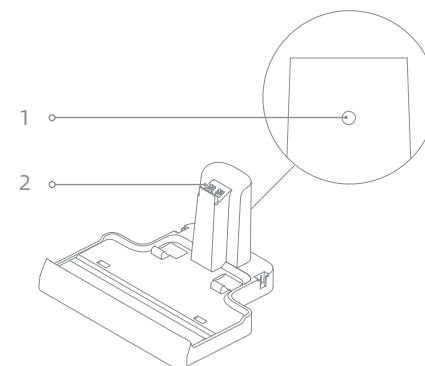
Wet and Dry Vacuum Floor Washer



- | | | |
|--------------------------|---------------------------------------|---|
| 1 Self-Cleaning Button | 8 Used Water Tank Release Button | 15 Clean Water Tank |
| 2 Mode Switch | 9 Used Water Tank Handle | 16 Clean Water Tank Handle |
| 3 Power Switch | 10 Used Water Tank | 17 Clean Water Tank Release Button |
| 4 Handvac Release Button | 11 Brush Roller Cover Release Buttons | 18 Voice Prompt Button |
| 5 Display Screen | 12 Brush Roller Cover | <ul style="list-style-type: none"> Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume Press and hold for 3 seconds to access the language settings. Press to switch between languages. Press and hold to confirm the selection |
| 6 Handvac Mode Switch | 13 Brush Roller Handle | |
| 7 Handvac Power Switch | 14 Brush Roller Release Button | |

Product Overview

Charging Base



- 1 Charging Port
- 2 Charging Contacts

Display Screen



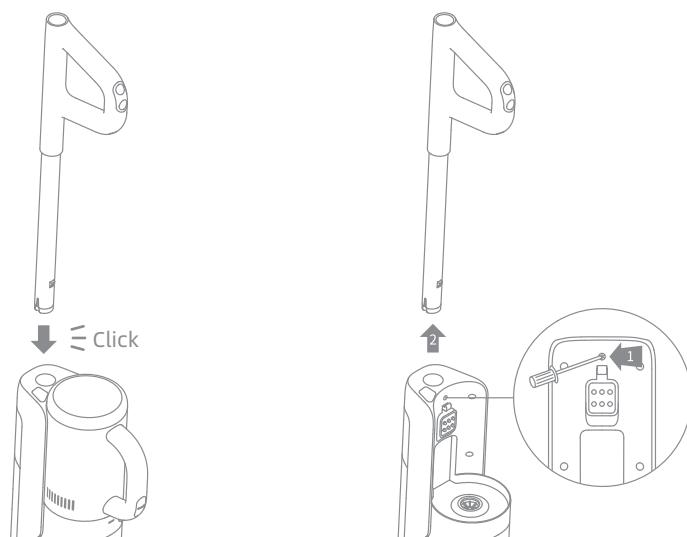
- | | | |
|--|---|--|
| 1 Suction Mode | 5 Error Message | 6 Standard Mode |
| 2 Battery Status Indicator | <ul style="list-style-type: none"> Insufficient water in the Clean Water Tank | 7 Auto Mode |
| 3 Self-Cleaning | <ul style="list-style-type: none"> Used Water Tank full | 8 Dirt Level Indicator |
| Press briefly to enable this function (battery level $\geq 15\%$) | <ul style="list-style-type: none"> Blocked tube | <ul style="list-style-type: none"> The color of the indicator changes in real time according to the amount of dirt. |
| 4 Turbo Mode | <ul style="list-style-type: none"> Brush roller stuck / Brush roller not installed | |

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Installation

Handle Installation

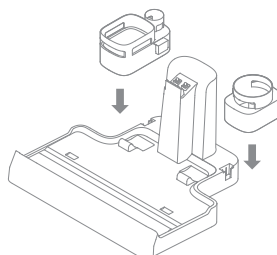
Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole on the back of the appliance to press contacts and pull the handle upwards at the same time.

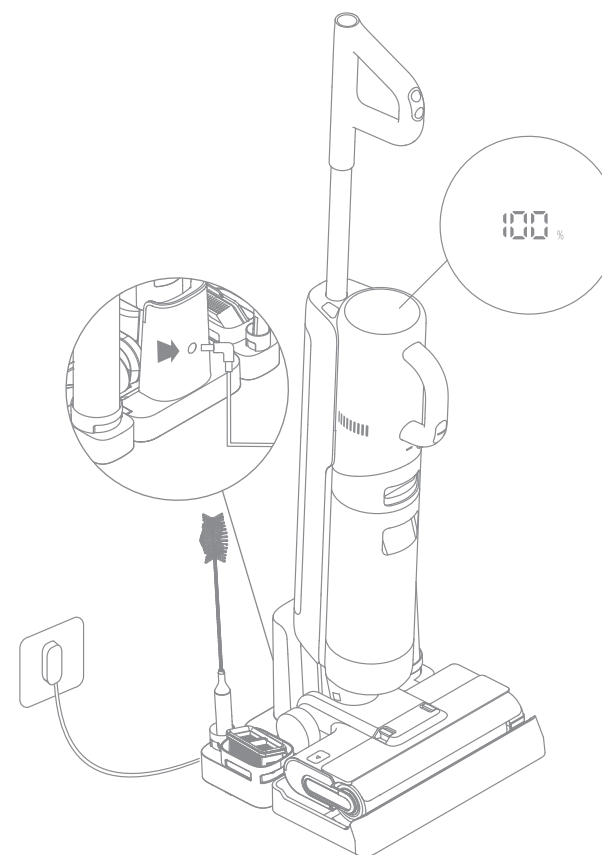
Storage Box Installation

Install the storage box onto the charging base as shown in the diagram.



Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base, the ⚡ on the screen will light up to indicate the charging status. When charging, the number on the display screen represents the current battery level as a percentage. When the number reaches 100, the battery is fully charged and the ⚡ will turn off.



Note:

- If no operation is performed within 10 minutes, the appliance will enter the sleep mode.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down for about one hour automatically after you have used the appliance for a long time.

How to Use

Working Modes

The appliance is powered on in Auto mode by default, you can switch to Suction mode as needed.



Auto Mode

While washing the floor, the appliance can adjust its suction power according to different situations.



Suction Mode

If Suction mode is selected, the appliance will vacuum water only and the brush roller will not be dampened. No water is coming out of the Clean Water Tank.



Standard Mode (Handvac)

When the appliance converts to a handheld vacuum, it is powered on by default in Standard mode.

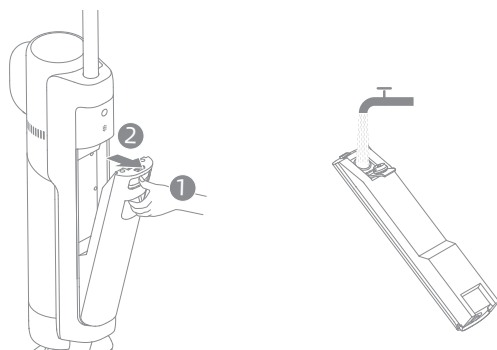


Turbo Mode (Handvac)

Press the handvac mode switch to select the Turbo mode.

Using as a Floor Washer

1. Fill the Clean Water Tank: Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Re-install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.

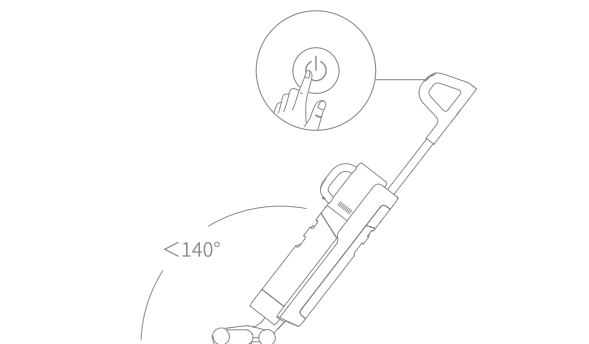


Note:

- For better cleaning performance, it is recommended to add 10ml detergent with the bottle cap into the full Clean Water Tank, then shake gently and evenly for use.
- Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner.

How to Use

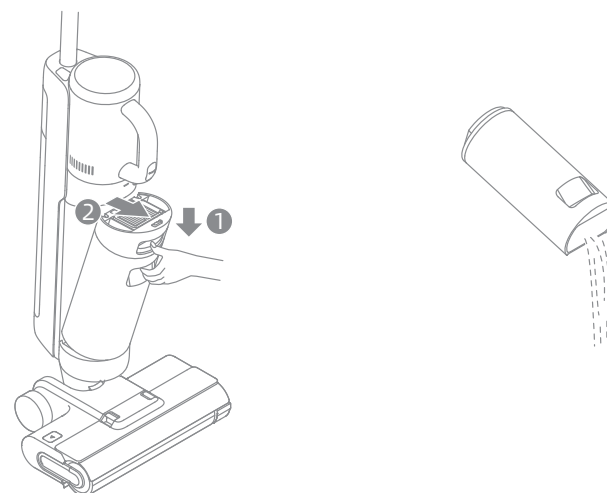
2. Start cleaning: Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the Power Switch to start operating, press the Mode Switch to switch between the Auto mode and the Suction mode according to your needs.



Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Do not recline the appliance backwards more than 140° to prevent the appliance from leaking water.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it, tilt it or lay it flat. Doing so may cause the used water to flow into the motor.

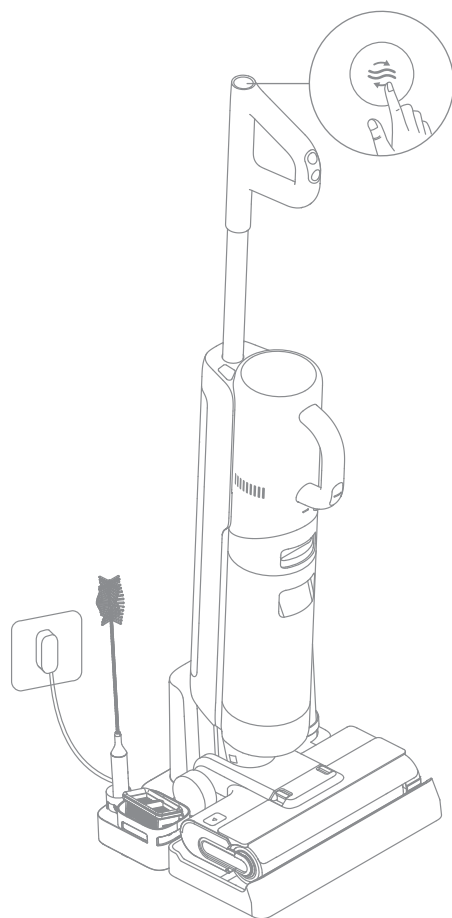
3. Empty the Used Water Tank: Press the Used Water Tank release button to take out the tank. Remove the tank cover and pour out the used water. Close the tank cover and re-install the tank before use.



One-Touch Self-Cleaning

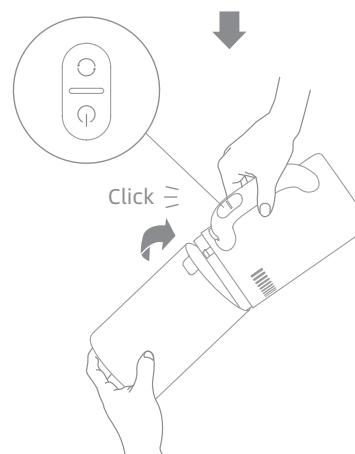
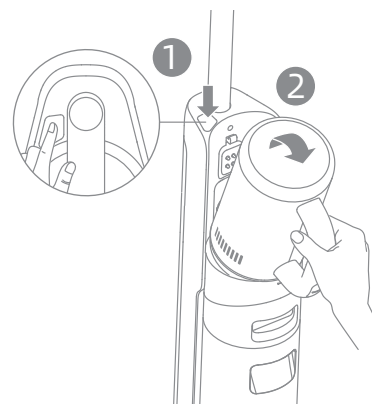
* The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.

1. After the appliance completes the cleaning task, place it back onto the base and make sure that the water in the Clean Water Tank is sufficient for self-cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle. The self-cleaning indicator will light up and the appliance will start self-cleaning.
3. After self-cleaning is complete, promptly clean the Used Water Tank. If some stains are left on the charging base, clean the base.

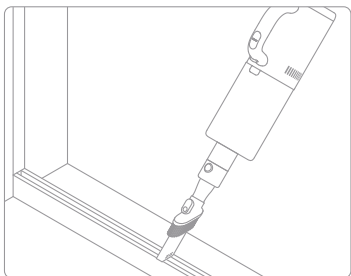


Using as a Handheld Vacuum

1. Press the handvac release button to remove the handvac.
2. Install the dust cup assembly and other attachments as shown in the diagram until you hear a click.
3. Briefly press the handvac Power Switch  to start operating. Briefly press the handvac mode switch  to switch between Standard mode and Turbo mode according to your needs.

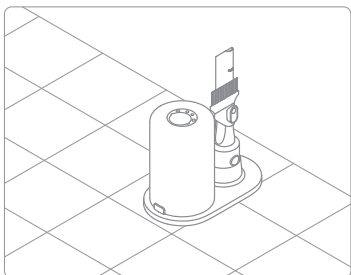


Using Different Attachments



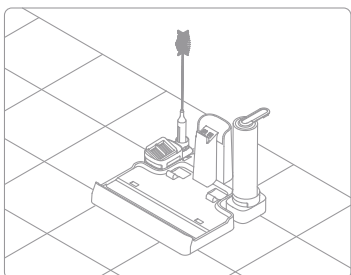
2-in-1 crevice nozzle:

For cleaning corners, stairs, sofas, coffee tables and other narrow spaces.



Storage mount:

If the dust cup assembly and the 2-in-1 crevice nozzle are not in use, store them on the storage mount as shown in the diagram.



Storage box:

Store the cleaning brush, the filter, and the brush roller on the storage box as shown in the diagram.

Tips:

- Turn off the appliance before performing care and/or maintenance. Do not touch the Power Switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power adapter, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

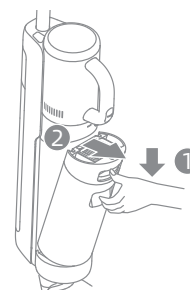
Cleaning the Used Water Tank and the Filter

* Cleaning the Used Water Tank after each use is recommended.

* Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

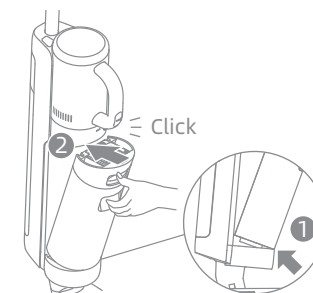
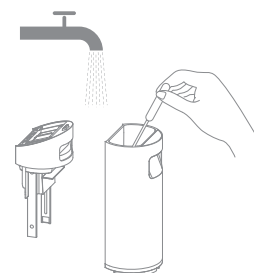
1. Press the Used Water Tank release button and take out the Used Water Tank.

2. Take out the filter from the Used Water Tank cover. Remove the tank cover and pour out the wastewater.



3. Rinse the Used Water Tank and the tank cover with water, the provided cleaning brush can be used to clean the inner wall of the tank.

4. Close the Used Water Tank cover, re-install the Used Water Tank and ensure the tank clicks into place.

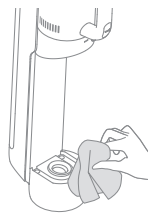


Note: When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.

Care and Maintenance

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

Remove the Used Water Tank, wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.



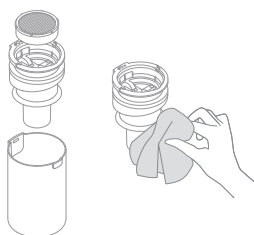
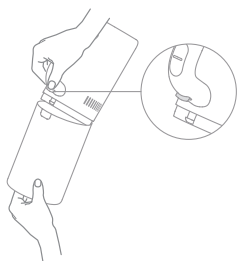
Cleaning the Dust Cup Assembly

* Cleaning the dust cup after each use or after the amount of dust in the cup reaches the MAX line is recommended.

* Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

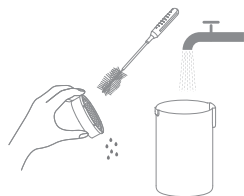
1. Press the dust cup release button and remove the cup.

2. Take out the filter and the cyclone assembly from the dust cup, then empty the cup.

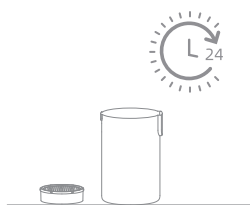


Note: To reduce the risk of electric shock or injury, do not rinse the cyclone assembly with water.

3. Tap the filter gently or clean it with the cleaning brush. Rinse the filter and the dust cup with water.



4. Dry the filter and the dust cup completely before use.



Care and Maintenance

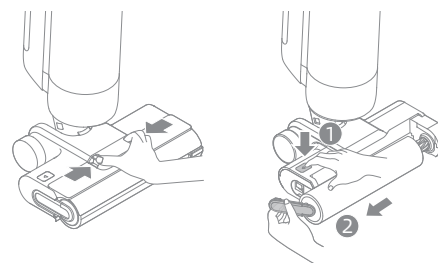
Cleaning the Brush Assembly

* Clean as needed. Alternating use of the two provided brush rollers is recommended.

* Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.

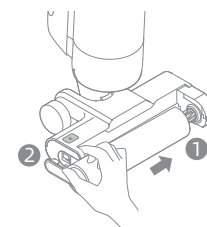
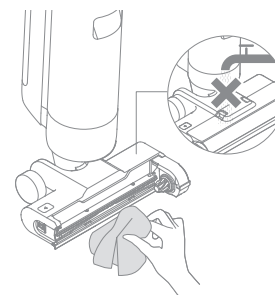
1. First, press the brush roller cover release buttons inwards on both sides to remove the brush roller cover. Next, press the brush roller release button and the handle of the brush roller will pop out. Pull the handle to take out the brush roller.

2. Clean out any hair and debris tangled on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller with clean water and dry it completely.



3. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.

4. After cleaning the brush roller, re-install the brush roller and the brush roller cover. You will hear a click to indicate that they are installed in place.



If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	The appliance is overheating due to blockage and the high-temperature cut-off has activated.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The handle, brush roller, or Used Water Tank is not installed in place.	Ensure the handle, brush roller, or Used Water Tank are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the Used Water Tank and the filter that is in the dust cup.
	There are some foreign objects in the tube and the suction inlet or the tube and the suction inlet are blocked.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The dirt level indicator is solid red.	The dirt sensor needs cleaning.	The dirt sensor is in the tube. Please refer to the troubleshooting section for guidance on how to clean the tube.
	The concentration of the cleaner is too high.	Dilute the cleaner with water at the recommended ratio.
	Some liquid other than the officially-approved cleaner has been added and large amounts of foam are produced.	Use only the officially-approved cleaner.
The display screen does not light up while charging.	The power adapter is not plugged into the electrical outlet.	Make sure the power adapter is plugged in.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.

Error	Possible Cause	Solution
No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 second to dampen the brush roller.	Turn on the appliance and check again in 30 seconds.
The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The brush roller may be jammed by large debris.	Open the brush roller cover to check and clean the brush roller.
	The appliance is not being charged.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 15%.	The self-cleaning function can only be enabled when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.
	The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full.	Re-install or empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Fill or re-install the Clean Water Tank.

For additional services, please contact us via aftersales@dreame.tech

Website: <https://global.dreame.tech>

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in Clean Water Tank	Fill the Clean Water Tank.
	Used Water Tank full	Empty the Used Water Tank.
	Brush roller stuck	Clean the brush roller with the provided cleaning brush.
	Brush roller not installed	Install the brush roller.
	Blocked tube	Check whether the filter is clogged. Alternatively, clean the tube and the dirt sensor.

Troubleshooting Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.
H1-H6		
H7	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal.

Specifications

Wet and Dry Vacuum Floor Washer			
Model	HHV3	Charging Time	Approx. 5 hours
Rated Voltage	21.6 V ===	Charging Voltage	26 V ===
Used Water Tank Capacity	700 mL	Clean Water Tank Capacity	900 mL
Rated Power	300 W		
Power Adapter			
Model	YLS0251B-E260090	No-load Power Consumption	0.08 W
Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.8 A Max	Average Active Efficiency	87.28%
Output	26 V === 0.9 A	Efficiency at Low Load (10%)	79.74%

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Re move the display screen by rotating it with a tool.
2. Remove the screws on the battery cover in turn and then pry open the cover with proper tools.
3. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.